

汉译世界学术名著丛书

经济学

(第十九版)

下册

[美] 保罗·萨缪尔森 著
威廉·诺德豪斯



汉译世界学术名著丛书

经济学

(第十九版)

下册

[美] 保罗·萨缪尔森 著
威廉·诺德豪斯

萧琛等译

商务印书馆

2012年·北京

汉译世界学术名著丛书

出版说明

我馆历来重视移译世界各国学术名著。从五十年代起,更致力于翻译出版马克思主义诞生以前的古典学术著作,同时适当介绍当代具有定评的各派代表作品。幸赖著译界鼎力襄助,三十年来印行不下三百余种。我们确信只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑,才能够建成现代化的社会主义社会。这些书籍所蕴藏的思想财富和学术价值,为学人所熟知,毋需赘述。这些译本过去以单行本印行,难见系统,汇编为丛书,才能相得益彰,蔚为大观,既便于研读查考,又利于文化积累。为此,我们从1981年着手分辑刊行。限于目前印制能力,1981年和1982年各刊行五十种,两年累计可达一百种。今后在积累单本著作的基础上将陆续汇印。由于采用原纸型,译文未能重新校订,体例也不完全统一,凡是原来译本可用的序跋,都一仍其旧,个别序跋予以订正或删除。读书界完全懂得要用正确的分析态度去研读这些著作,汲取其对我有用的精华,剔除其不合时宜的糟粕,这一点也无需我们多说。希望海内外读书界、著译界给我们批评、建议,帮助我们在这套丛书出好。

商务印书馆编辑部

1982年1月

目 录

下 册

第五编 宏观经济学：经济增长与商业周期	625
第十九章 宏观经济学概述	627
宏观经济学的基本概念	629
宏观经济学的产生	629
宏观经济学的目标和工具	634
国际联系	645
总供给和总需求	647
宏观经济中的总供给和总需求	647
宏观经济史：1900~2008年	652
第二十章 经济活动的衡量	658
国内生产总值：经济绩效的尺度	659
国民账户统计细节	667
国民账户之外的问题	686
价格指数和通货膨胀	689
国民账户简评	695
第二十一章 消费与投资	696

消费和储蓄	697
消费、收入和储蓄	701
国民消费行为	711
投 资	718
投资的决定因素	719
投资需求曲线	722
走向总需求理论	727
第二十二章 商业周期和总需求理论	728
什么是商业周期	729
商业周期的特点	730
商业周期理论	733
总需求和商业周期	737
总需求理论	737
向下倾斜的总需求曲线	739
乘数模型	745
总支出对产出的决定	746
乘 数	752
乘数模型中的财政政策	756
财政政策怎样影响产出	757
财政政策乘数	762
第二十三章 货币和金融体系	771
现代金融系统	772
金融资产的类别	777
货币的各种特殊形态	780

货币的演变	781
货币需求	787
银行和货币供给	791
股票市场	797
个人金融策略	807
第二十四章 货币政策与经济	811
中央银行和联邦储备系统	812
中央银行概论	812
中央银行是怎样决定短期利率的	818
联储如何影响银行准备金	821
货币传导机制	830
货币经济学的应用	839
货币主义以及货币和价格数量论	840
开放经济中的货币政策	849
开放经济中的货币传导	850
从总需求到总供给	851
第六编 经济发展、经济增长与全球经济	853
第二十五章 经济增长	855
经济增长理论	857
经济增长的四个轮子	858
经济增长理论	864
美国经济增长的模式	877
当前生产率变动趋势	885
第二十六章 经济发展的挑战	890

人口增长与经济发展	891
马尔萨斯与沉闷的科学	891
贫穷国家的经济增长	896
发展中国家的一般状况	896
经济发展的四大要素	901
经济发展战略	912
经济发展模式选择	917
各种“主义”的盛宴	917
亚洲模式	919
社会主义	922
失败了的模式：中央计划经济	923
第二十七章 汇率与国际金融体系	931
对外贸易的趋势	933
国际收支平衡表	934
国际收支账户	934
汇率的决定	941
外汇汇率	941
外汇市场	943
国际货币制度	952
固定汇率制：古典金本位制	954
二战后的国际货币体系	959
浮动汇率制	964
当今的混合体系	965
第二十八章 开放经济的宏观经济学	968

对外贸易与经济活动	969
贸易对 GDP 的短期影响	972
浮动汇率制度下美国的贸易和金融	977
开放经济条件下的货币传导机制	981
全球经济中的相互依存	984
开放经济中的经济增长	984
开放经济的储蓄和投资	985
促进开放经济的增长	992
国际经济问题	995
竞争力和劳动生产率	995
欧洲货币联盟	998
最后评价	1002
第七编 失业、通货膨胀与经济政策	1005
第二十九章 失业与总供给的基础	1007
总供给的基础	1008
总供给的决定因素	1009
短期总供给和长期总供给	1014
失 业	1017
失业统计	1018
失业的影响	1020
奥肯法则	1022
失业在经济学上的解释	1024
劳动市场问题	1031
第三十章 通货膨胀	1039

通货膨胀的定义及影响	1040
什么是通货膨胀	1040
通货膨胀的经济影响	1049
现代通货膨胀理论	1055
AS-AD 框架中的价格	1055
菲利普斯曲线	1062
反通货膨胀政策的两难困境	1072
第三十一章 宏观经济学前沿问题	1079
政府债务的经济后果	1080
财政史	1082
政府预算政策	1084
债务与赤字的经济学	1086
政府赤字的短期影响	1086
政府债务和经济增长	1088
现代宏观经济学的新进展	1097
古典宏观经济学和萨伊定律	1098
现代古典宏观经济学	1099
政策含义	1104
稳定经济	1107
货币政策与财政政策的相互作用	1108
固定规则与相机抉择	1114
经济增长和居民福利	1119
企业的精神	1121
索 引	1125
译后记	1187

第五编

宏观经济学： 经济增长与商业周期

第十九章 宏观经济学概述

发展经济的全部目的无非是为现在和将来提供商品或服务。证明这一点的义务，我认为最好是永远交给那些宁肯少生产一些而不是多生产一点的人，那些宁肯让人力、机器或土地等生产要素闲置起来的人。但令人吃惊的是，我们竟然能够听到如此之多的为浪费辩解的理由，诸如担心通货膨胀抬头、国际收支逆差、预算收支失衡、国家债务过重以及对美元信心的丧失，等等。

——詹姆斯·托宾
《国民经济政策》

找份工作是困难还是容易？实际工资和生活水平是否正在迅速提高，或者由于通货膨胀降低了实际工资，消费者是否正拮据地量入为出？经济是否处在股价快速攀升的金融繁盛时期？或者中央银行是否正运用货币政策以竭力摆脱房价下滑和金融危机的影响？全球化和对外贸易如何影响国内的就业与产出？以上都是宏观经济学的核心问题，而宏观经济学便是随后各章节所讨论的主题。

在开始学习之前，请记住，宏观经济学是将整个经济运行作

为一个整体来进行研究的，所考察的是影响企业、消费者和工人的总体因素；相反，**微观经济学**所研究的却是单个产品的价格、数量和市场。

研究宏观经济学以两大核心命题为主要线索：

- 产出、就业、金融环境和价格的短期波动，也即所谓的商业周期；
- 产出和生活水平的长期变动趋势，也即所谓的经济增长。

20 世纪经济学的一项主要突破是宏观经济学的发展。它促使人们更好地理解如何应对周期性经济危机和刺激经济长期增长等方面的问题。面对大萧条，约翰·梅纳德·凯恩斯创立了自己的革命性理论，它有助于揭示经济波动的决定因素，并就政府如何控制商业周期中最严重的生产过剩问题提出了对策。与此同时，
368 经济学家也一直致力于讨论长期增长的机制问题。

宏观经济问题在 20 世纪的大部分时间里主导了美国的政治和经济的发展进程。20 世纪 30 年代，当美国以及几乎所有的工业国的生产、就业和价格体系出现瘫痪等问题时，经济学家和政治领导人都在大萧条中艰难地摸索。60 年代的越南战争和 70 年代的能源危机，给美国带来了棘手的问题——“滞胀”，低增长、高通胀并存。90 年代迎来了高增长、低失业率和低通货膨胀的黄金时期——这一不寻常的时期被称为经济学的“新时代”。然而，在 21 世纪第一个十年中，资本市场的泡沫就曾两次破灭。第一次冲击是在 2000 年，科技股的价格急剧下降；接下来的就是 2007 年之后的房价暴跌。2007~2009 年的房价下跌引发了一场深重的金融危

机，进而导致了经济长期严重衰退。

宏观经济失败有时候会关系到一个国家乃至意识形态的生死存亡。前苏联领导人曾夸口在经济上超过西方。历史证明这只是一句空洞的宏观经济口号。因为，俄罗斯这个拥有丰富的自然资源和强大的军事力量的国家，在向其军队提供精良的军事装备的同时，并不能向其国民提供丰富的黄油。结果，宏观经济政策的失败导致了苏联解体、东欧剧变，并使得人们相信：只有用私人市场去控制经济，才是刺激经济增长的最佳途径。

本章介绍宏观经济学，阐释其基本概念和理论要点，以及如何用它们解释近年来许多非常重要的历史问题和政策问题。但这只是一个吊您胃口的介绍，在掌握了第二编到第四编的各章内容之后，您才有可能尽情地享用宏观经济学的盛宴。它既是经济政策灵感的源泉，也是宏观经济学家们无休止争论的领域。

宏观经济学的基本概念

宏观经济学的产生

20世纪30年代，凯恩斯率先解释引致大萧条的经济机制，标志着现代宏观经济学的创立。二战以后，鉴于凯恩斯主义的影响不断扩大和对于下一次大萧条的恐惧，美国国会正式宣布授权联邦政府担负起稳定宏观经济增长的责任。1946年国会通过的《就业法》是一个里程碑，其内容包括：

国会在此申明，联邦政府持续的政策和责任，是使用与其需要和义务相一致的一切可行的方法……来实现就业、生产和消费的最大化。

这说明国会第一次明确了政府在促进增长、就业和维持价格稳定方面的作用。《就业法》很好地拟定了宏观经济学中的三个核心问题：

1. 为什么产出和就业会不时地下降？怎样才能减少失业？所有市场经济都会经历既有扩张又有收缩的商业周期。美国商业周期的最近一次衰退发生于一场严重的金融市场危机之后。该危机始于2007年，房价和股价猛跌，银行则收紧了信贷。从而导致了产出和就业率的急剧跌落。全球的政治领袖们都在运用货币和财政工具来减少失业和刺激经济。

各国不时出现长期持续的高失业率，有时甚至会长达10年。美国1929年开始的大萧条就是如此。在随后的几年里，失业人口竟上升到了占整个劳动人口的近1/4，工业生产竟下降了一半。在现代，最深重持久的一次经济衰退发生在日本，20世纪90年代之后的日本面临着物价下跌，且难以摆脱高失业和缓慢的经济增长。

宏观经济学致力于研究这种持续失业和高通胀的根源。在分析这些现象之后，宏观经济学家给出了各种对策，如运用货币政策来改变利率和信贷条件，或者使用财政工具如税收和政府支出。千百万人的生活 and 财富都依赖于经济学家能否对宏观经济的重大创伤作出正确诊断，以及政府能否及时地对症下药。

2. 通货膨胀的原因是什么？如何控制它？市场经济将价格视为衡量经济价值的尺度和引导商业行为的手段。而在价格上升时期（这种现象叫“通货膨胀”），这个尺度势必失去意义。在高度通货膨胀时期，人们可能会对物品的相对价格感到困惑，在消费和投资的决策上也容易犯错误。税收负担上升，固定收入的家庭就会发现通货膨胀正蚕食其真实收入。

结果，在宏观经济政策制定过程中，稳定的低通胀日益成了需要强调的目标。许多国家在制定经济政策时都设定了“通胀目标”，这些目标通常为每年 1% 到 3%。在过去的 20 年里，除了有一些短暂的物价上涨之外，美国成功地控制住了通胀，使得消费者物价指数的年通胀率平均为 3%。而很多国家却没有做到这一点。例如，俄罗斯，还有一些拉美国家和发展中国家，每年的通货膨胀率为 50% 或 100%，在 20 世纪 80 年代和 90 年代早期甚至达到 1 000%。在过去几年里，混乱的津巴布韦创下了通胀纪录，其 2008 年的通胀率达到了每年 20 000 000%。这样，一只鸡年初的时候值 1 万辛巴威元，到年末的时候就值 10 万亿辛巴威元。为什么美国能把通货膨胀这只老虎关在笼子里而津巴布韦却不能呢？宏观经济学建议可以采用适当的财政政策、货币政策、汇率政策，以及建立独立的中央银行等手段，以控制和解决通货膨胀问题。

3. 一国如何提高经济增长率？宏观经济学最重要的目标是关注一国的长期经济增长，这里的经济增长指的是一国单位资本的产出的增长。单位资本的产出的增长是决定其实际工资和生活水平增长率的关键因素。北美和西欧的大多数国家曾经

历了两个世纪的快速增长，从而这些国家的居民也享有较高的平均收入。在过去的 50 年中，亚洲的一些国家和地区，如日本、韩国和中国台湾，使其国民生活水平有了极大的提高。近年来，中国同样也取得了显著增长。不过也有少数一些国家，尤其是非洲撒哈拉以南的国家，一直饱受着人均产出和生活水平下降的折磨。

这些国家都希望知道，成功地保持经济增长的良方和对策究竟是什么。经济历史学家发现长期经济增长的关键因素包括：大多数经济活动基于井然有序的私人市场、稳定的宏观经济政策、高储蓄率和投资、开放的国际贸易，以及清廉和负责政府机构。

所有的经济都必然面临这些目标之间的权衡问题。长期产出增长率的提高要求对教育和资本有大量的投资，而更多的投资又势必要减少对食品、服装和娱乐等当前的消费。此外，在经济增长过快，或者金融环境呈现非理性繁荣的时候，政策制定者往往不得不采用宏观政策来抑制经济增长，以防止出现通货膨胀。

没有任何一个神奇的公式可以确保达到稳定的低通胀、高就业以及快速的经济增长；要实现哪些目标，以及采用哪些合适的政策措施来达到这些目标，宏观经济学家们对此存在激烈的争论。但是一个国家若想以最有效的方式实现其经济目标，则选择适当的宏观经济政策将是至关重要的。